



Denevérek a japán kardokon.

A létező állatok ábrázolása a kard szereléken vagy a páncélon különböző jelentéstartalommal bírhatott.

Utaltak a tulajdonos életére – például születési helyére, becenevére, személyes történeteire vagy helyi legendákra –, de gyakran találkozunk sino és buddhista vallási utalásokkal is.

Konkréten a denevér (japánul *kōmori*) esetében a kard szereléken többféle jelentést is tulajdoníthatunk neki, de ezek mindegyike a kínai kultúrára vezethető vissza.

A nyugati hagyományokkal ellentétben – ahol a denevér gyakran sötét, baljós teremtmény – az ázsiai kultúrákban teljesen más szimbolikus értelmet kap.

Ott a denevér a szerencse, illetve a jó szerencse jelképe.

A szerencsével való összefüggés a japán denevér szó („蝙蝠” - *komori*) és a „szerencse” vagy „jó szerencse” szó („福” - *fuku*) kapcsolatából ered. Bár nem gyakori motívum, a denevérek néha a kardok kézvédőit is díszítették, különösen az *Edo*-korszakban.

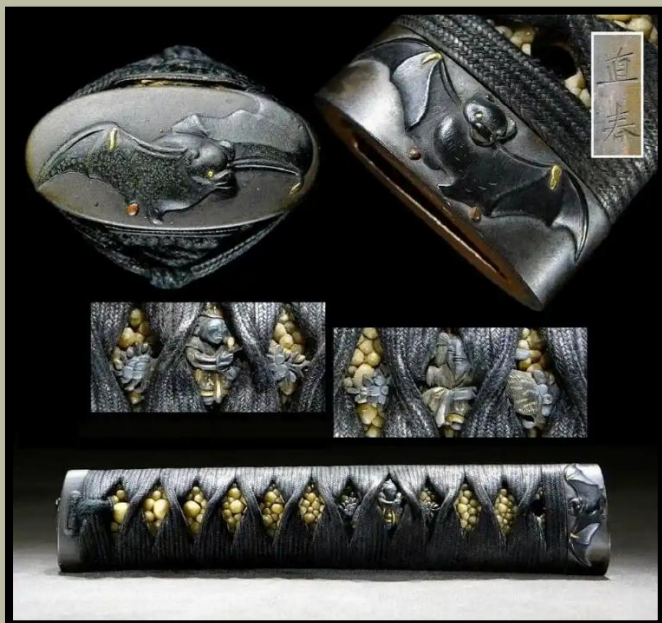
Egy másik fontos magyarázat a kínai asztrológiából ismert patkányhoz kötődik. A legenda szerint a 100 éves kort elérő patkány denevérré válik – így a hosszú életet és a bölcsességet is szimbolizálja.

A felemelkedés és átalakulás motívuma gyakori az ázsiai kultúrákban. Számos legenda szól a kitartásról és a kemény munkáról, amelyek végül meghozzák jutalmukat.

Mivel ezek a történetek az ázsiai gondolkodásmód mélyen beágyazott részei, talán hozzájárulnak ahhoz is, ahogyan a modern, teljesítményközpontú társadalom kialakult.

Egy másik szép példa a legendás *koi* ponty története. A *koi* annyira kitartó volt, hogy sosem adta fel: újra és újra megpróbált felugrani egy vízesésen.

Számtalan kudarc után végül sikerrel járt, és jutalmul – az istenek kegyelméből – halhatatlan sárkánnyá változott.



Original source: https://www.thesamuraiworkshop.com/EN/pages/articles-faq/bats-on-japanese-swords/content_id=134